



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI

**Ufficio federale delle assicurazioni sociali UFAS**  
Ambito Affari internazionali

## **Accordi sulle assicurazioni sociali: Indirizzi di ministeri esteri e organi di collegamento**

*Quest'elenco è esclusivamente indicativo, le informazioni che contiene sono le più attuali a disposizione con riserva di ulteriori modifiche di cui non siamo al corrente.*

**Edizione 1° Luglio 2017**

## INDICE

Paese		Page
AUSTRIA	AT .....	4
AUSTRALIA	AU .....	6
BELGIO	BE .....	7
BULGARIA	BG .....	9
CANADA	CA .....	10
CILE	CL .....	11
CINA	CN .....	12
CIPRO	CY .....	13
REPUBBLICA CECA	CZ .....	15
GERMANIA	DE .....	17
DANIMARCA	DK .....	19
ESTONIA	EE .....	21
SPAGNA	ES .....	22
FINLANDIA	FI .....	23
FRANCIA	FR .....	24
GRECIA	GR .....	25
CROAZIA	HR .....	26
UNGHERIA	HU .....	28
IRLANDA	IE .....	30
ISRAELE	IL .....	32
INDIA	IN .....	33
ISLANDA	IS .....	34
ITALIA	IT .....	36
GIAPPONE	JP .....	38
COREA DEL SUD	KR .....	39
LIECHTENSTEIN	LI .....	40
LITUANIA	LT .....	42
LUSSEMBURGO	LU .....	44
LETTONIA	LV .....	46
MACEDONIA	MK .....	47

<b>MALTA</b>	<b>MT.....</b>	<b>48</b>
<b>PAESI BASSI</b>	<b>NL.....</b>	<b>50</b>
<b>NORVEGIA</b>	<b>NO.....</b>	<b>52</b>
<b>FILIPPINE</b>	<b>PH.....</b>	<b>53</b>
<b>POLONIA</b>	<b>PL.....</b>	<b>54</b>
<b>PORTOGALLO</b>	<b>PT.....</b>	<b>56</b>
<b>QUÉBEC</b>	<b>QUE.....</b>	<b>58</b>
<b>ROMANIA</b>	<b>RO.....</b>	<b>59</b>
<b>SVEZIA</b>	<b>SE.....</b>	<b>61</b>
<b>SLOVENIA</b>	<b>SI.....</b>	<b>62</b>
<b>SLOVACCHIA</b>	<b>SK.....</b>	<b>64</b>
<b>REPUBBLICA DI SAN MARINO</b>	<b>SM.....</b>	<b>66</b>
<b>SERBIA</b>	<b>RS.....</b>	<b>67</b>
<b>TURCHIA</b>	<b>TR.....</b>	<b>69</b>
<b>REGNO UNITO (GRAN-BRETAGNA)</b>	<b>UK.....</b>	<b>70</b>
<b>STATI UNITI</b>	<b>US.....</b>	<b>73</b>
<b>URUGUAY</b>	<b>UY.....</b>	<b>74</b>

**Austria            AT**

**Autorità competente**

Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz  
Stubenring 1  
1010 Wien  
ÖSTERREICH  
[www.bmask.gv.at](http://www.bmask.gv.at)

**Organi di collegamento**

***Invalidità, vecchiaia, morte, malattia, maternità, infortuni sul lavoro***

Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger  
Kundmanngasse 21  
1030 Wien  
ÖSTERREICH  
[www.hauptverband.at](http://www.hauptverband.at)

***Sistema di assistenza sanitaria, ospedali, e-health, prevenzione, salute degli adolescenti e bambini***

Bundesministerium für Gesundheit  
Radetzkystraße 2  
1030 Wien  
ÖSTERREICH  
[www.bmg.gv.at](http://www.bmg.gv.at)

***Prestazioni familiari ad eccezione degli assegni di cura dei figli***

Bundesministerium für Familien und Jugend  
Abteilung I/1 (Familienbeihilfen)  
Untere Donaustraße 13-15  
1020 Wien  
ÖSTERREICH  
[www.bmfj.gv.at](http://www.bmfj.gv.at)

***Assegno per la cura dei figli***

Niederösterreichische Gebietskrankenkasse  
Kompetenzzentrum für das Kinderbetreuungsgeld  
Kremser Landstrasse 3  
3100 St. Pölten  
ÖSTERREICH  
[www.noegkk.at](http://www.noegkk.at)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz  
Abteilung II/A/4  
Stubenring 1  
1010 Wien  
ÖSTERREICH  
[www.bmask.gv.at](http://www.bmask.gv.at)

**Australia      AU**

Vedere l'elenco informativo

[Social security agreement between Switzerland and Australia](#)

([www.bsv.admin.ch](http://www.bsv.admin.ch) > Social Insurances > International social insurance > Legal bases + agreements > Treaties > Information about the social security agreements)

**Belgio**            **BE**

**Autorità competente**

Service Public Sécurité Sociale  
(Föderaler Öffentlicher Dienst)  
DG Politique sociale  
Centre Administratif Botanique - Finance Tower  
Boulevard du Jardin Botanique 50 – Boîte 100  
1000 Bruxelles  
BELGIQUE  
[www.socialsecurity.be](http://www.socialsecurity.be)

**Organi di collegamento**

***Malattia, invalidità, maternità,***  
Institut National d'Assurance Maladie Invalidité (INAMI)  
Avenue de Tervueren, 211  
1150 Bruxelles  
BELGIQUE  
[www.inami.fgov.be](http://www.inami.fgov.be)

***Vecchiaia, morte***  
Service Fédéral Pensions (SFP)  
Tour du Midi  
1060 Bruxelles  
BELGIQUE  
[www.servicepensions.fgov.be](http://www.servicepensions.fgov.be)

***Infortuni sul lavoro***  
Fedris, l'Agence fédérale des risques professionnels  
(Föderalagentur für Berufsrisiken)  
Rue du Trône, 100  
1050 Bruxelles  
BELGIQUE  
[www.fedris.be](http://www.fedris.be)

***Prestazioni familiari***  
FAMIFED, Agence fédérale pour les allocations familiales  
Rue de Trèves 9  
1000 Bruxelles  
BELGIQUE  
[www.famifed.be/home](http://www.famifed.be/home)

***Disoccupazione***

Office National de l'Emploi (ONEM)  
Boulevard de l'Empereur, 7-9  
1000 Bruxelles  
BELGIQUE  
[www.onem.be](http://www.onem.be)

***Indipendente***

Institut National d'Assurances Sociales pour Travailleurs Indépendants (INASTI)  
Quai de Willebroeck 35  
1000 Bruxelles  
BELGIQUE  
[www.inasti.de](http://www.inasti.de)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Service Public Sécurité Sociale  
(Föderaler Öffentlicher Dienst)  
DG Politique sociale  
Centre Administratif Botanique - Finance Tower  
Boulevard du Jardin Botanique 50 – Boîte 100  
1000 Bruxelles  
BELGIQUE  
[www.socialsecurity.be](http://www.socialsecurity.be)



**Bulgaria**      **BG**

**Autorità competenti**

Ministry of Labour and Social Policy  
(Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali)  
2 Triaditza str.  
1051 Sofia  
BULGARIA  
[www.mlsp.government.bg](http://www.mlsp.government.bg)

Ministry of Health  
(Ministero della Salute)  
5 Sveta Nedelia pl.  
1000 Sofia  
BULGARIA  
[www.mh.government.bg](http://www.mh.government.bg)

**Organi di collegamento**

***Prestazioni in natura***

National Health Insurance Fund  
1 Krichim Street  
1407 Sofia  
BULGARIA  
[www.nhif.bg](http://www.nhif.bg)

Ministry of Health  
5 Sveta Nedelia pl.  
Sofia  
BULGARIA  
[www.mh.government.bg](http://www.mh.government.bg)

***Prestazioni familiari***

Agency for social assistance  
2 Triaditza str.  
1051 Sofia  
BULGARIA  
[www.asp.government.bg](http://www.asp.government.bg)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

National Revenue Agency  
52 Dondukov blv.  
1000 Sofia  
BULGARIA  
[www.nap.bg](http://www.nap.bg)

**Canada**      **CA**

Vedere l'elenco informativo

[Social Security Agreement between Switzerland and Canada](#)

([www.bsv.admin.ch](http://www.bsv.admin.ch) > Social Insurances > International social insurance > Legal bases + agreements > Treaties > Information about the social security agreements)

**Cile      CL**

Vedere l'elenco informativo

[Social security agreement between Switzerland and the Republic of Chile](#)

([www.bsv.admin.ch](http://www.bsv.admin.ch) > Social Insurances > International social insurance > Legal bases + agreements > Treaties > Information about the social security agreements)

Cina

CN

**Autorità competente**

Ministry of Human Resources and Social Security  
No. 10 Building  
Hepingli Wuqu  
Dongcheng District  
100013 Beijing  
CHINA

**Cipro**            **CY**

**Autorità competenti**

Ministry of Health  
(Ministero della Salute)  
1 Prodromou & 17 Chilonos Str.  
1448 Lefkosia (Nicosie)  
CYPRUS  
[www.moh.gov.cy](http://www.moh.gov.cy)

Ministry of Labour and Social Insurance  
(Ministero del Lavoro e della Previdenza sociale)  
Department of Social Insurance  
Vyronos Avenue 7  
1465 Lefkosia (Nicosie)  
CYPRUS  
[www.mlsi.gov.cy](http://www.mlsi.gov.cy)

Ministry of Finance  
(Ministero delle Finanze)  
Tefkrou 6  
1066 Lefkosia (Nicosie)  
CYPRUS  
[www.moh.gov.cy](http://www.moh.gov.cy)

**Organi di collegamento**

***Prestazioni in natura per tutti i rischi***

Ministry of Health - Medical Services  
(Ministero della Salute - Servizi Medici)  
1 Prodromou & 17 Chilonos Str.  
1066 Lefkosia (Nicosie)  
CYPRUS  
[www.moh.gov.cy](http://www.moh.gov.cy)

***Prestazioni in denaro per tutti i rischi***

Ministry of Labour and Social Insurance  
(Ministero del Lavoro e della Previdenza sociale)  
Department of Social Insurance  
Vyronos Avenue 7  
1465 Lefkosia (Nicosie)  
CYPRUS  
[www.mlsi.gov.cy](http://www.mlsi.gov.cy)

***Prestazioni familiari***

Ministry of Finance  
(Ministero delle Finanze)  
Tefkrou 6  
1066 Lefkosia (Nicosie)  
CYPRUS  
[www.mof.gov.cy](http://www.mof.gov.cy)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Ministry of Labour and Social Insurance  
(Ministero del Lavoro e della Previdenza sociale)  
Department of Social Insurance  
Vyronos Avenue 7  
1465 Lefkosia (Nicosie)  
CYPRUS  
[www.mlsi.gov.cy](http://www.mlsi.gov.cy)

**Repubblica Ceca CZ****Autorità competenti**

Ministerstvo práce a sociálních věcí  
(Ministero del Lavoro e degli Affari sociali)  
Na Poříčnickém právu 1/376  
128 01 Praha 2  
CZECH REPUBLIC  
[www.mpsv.cz](http://www.mpsv.cz)

Ministerstvo zdravotnictví  
(Ministero della Salute)  
Palackeho namesti 4  
128 01 Praha 2  
CZECH REPUBLIC  
[www.mzcr.cz](http://www.mzcr.cz)

Ministerstvo obrany  
(Ministero della Difesa)  
Tychonova 221/1  
160 01 Praha 6  
CZECH REPUBLIC  
[www.mocr.army.cz](http://www.mocr.army.cz)

Ministerstvo vnitra  
(Ministero degli Interni)  
Nad Stolou 3  
170 34 Praha 7 Letna  
CZECH REPUBLIC  
[www.mvcr.cz](http://www.mvcr.cz)

Ministerstvo spravedlnosti  
(Ministero della Giustizia)  
Vysehradska 16  
128 10 Praha 2  
CZECH REPUBLIC  
<http://portal.justice.cz/Justice2/MS/ms.aspx?o=23&j=33>

**Organi di collegamento*****Prestazioni in natura***

Centrum mezinárodních úhrad  
(Centro internazionale per Rimborsi)  
Nam. W. Churchilla 2  
113 59 Praha  
CZECH REPUBLIC  
[www.cmu.cz](http://www.cmu.cz)

***Prestazioni in denaro in caso d'invalidità, di vecchiaia, di morte, di malattia, di maternità***

Česká správa sociálního zabezpečení  
(Amministrazione ceca della Sicurezza sociale)  
Křížová 25  
225 08 Praha 7  
CZECH REPUBLIC  
[www.cssz.cz](http://www.cssz.cz)

***Prestazioni in denaro in caso d'infortuni sul lavoro***

Kooperativa pojistovna, a.s., Vienna Insurance Group  
Centre for liability insurance for accidents at work  
(Centro per l'Assicurazione di Responsabilità civile in caso d'Infortuni sul lavoro)  
Rašínova 4  
602 00 Brno  
CZECH REPUBLIC  
[www.koop.cz](http://www.koop.cz)

***Prestazioni familiari***

Úřad práce ČR - Generální ředitelství  
(Ufficio internazionale del Lavoro della Repubblica Ceca)  
Dobrovského 1278/25  
170 00 Praha 7  
CZECH REPUBLIC

***Disoccupazione***

Labour Office of the Czech Republic - DG  
(Ufficio internazionale del Lavoro della Repubblica Ceca)  
Karlovo náměstí 1359/1  
Prague 2 - Nové Město  
128 00 Praha 28  
CZECH REPUBLIC  
<http://portal.mpsv.cz/upcr>

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Česká správa sociálního zabezpečení  
(Amministrazione ceca della Sicurezza sociale)  
Křížová 25  
225 08 Praha 7  
CZECH REPUBLIC  
[www.cssz.cz](http://www.cssz.cz)



Germania DE

**Autorità competente**

Bundesministerium für Arbeit und Soziales  
Postfach 500  
53108 Bonn  
DEUTSCHLAND  
[www.bmas.de](http://www.bmas.de)

**Organi di collegamento**

***Disabilità, vecchiaia, morte (assicurazione pensione dei lavoratori)***

Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg  
Gartenstrasse 105  
76135 Karlsruhe  
DEUTSCHLAND  
[www.deutsche-rentenversicherung-bw.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-bw.de)

***Disabilità, vecchiaia, morte (dipendente assicurazione pensione)***

Deutsche Rentenversicherung Bund  
10704 Berlin  
DEUTSCHLAND  
[www.deutsche-rentenversicherung-bund.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-bund.de)

***Disabilità, vecchiaia, morte***

***(minatori pensione, assicurazioni ferroviario e marittimo)***

Deutsche Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See  
Pieperstrasse 14-28  
44789 Bochum  
DEUTSCHLAND  
[www.bundesknappschaft.de](http://www.bundesknappschaft.de)

***Disabilità, vecchiaia, morte***

***(assicurazione complementare nel settore siderurgico)***

Deutsche Rentenversicherung Saarland  
Martin-Luther-Strasse 2-4  
66111 Saarbrücken  
DEUTSCHLAND  
[www.deutsche-rentenversicherung-saarland.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-saarland.de)

***Malattia, maternità***

GKV-Spitzenverband  
Deutsche Verbindungsstelle  
Krankenversicherung - Ausland  
Postfach 20 04 64  
53134 Bonn  
DEUTSCHLAND  
[www.dvka.de](http://www.dvka.de)

***Infortuni sul lavoro***

Berufsgenossenschaft Nahrungsmittel und Gastgewerbe  
Stabsstelle Rehabilitation – Verbindungsstelle  
Dynamostrasse 7-11  
68165 Mannheim  
DEUTSCHLAND  
[www.dguv.de](http://www.dguv.de)

***Prestazioni familiari***

Bundesagentur für Arbeit  
Familienkasse Direktion  
90327 Nürnberg  
DEUTSCHLAND  
[www.arbeitsagentur.de](http://www.arbeitsagentur.de)

Familienkasse Baden-Württemberg West  
76088 Karlsruhe  
DEUTSCHLAND

Familienkasse Bayern Nord  
90316 Nürnberg  
DEUTSCHLAND

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

GKV-Spitzenverband  
Deutsche Verbindungsstelle  
Krankenversicherung - Ausland  
Postfach 20 04 64  
53134 Bonn  
DEUTSCHLAND  
[www.dvka.de](http://www.dvka.de)

**Danimarca    DK**

**Autorità competenti**

Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse  
(Ministero della Salute)  
Holbergsgade 6,  
1057 København K  
DENMARK  
[www.sum.dk](http://www.sum.dk)

Ministeriet for Børn, Ligestilling, Integration og Sociale Forhold  
(Ministero per l'Infanzia, Uguaglianza, Integrazione e Affari sociali)  
Holmens Kanal 22  
1060 København K  
DENMARK  
[www.sm.dk](http://www.sm.dk)

Finansministeriet  
(Ministero delle Finanze)  
Christiansborg Slotsplads 1  
1218 København K  
DENMARK  
[www.fm.dk](http://www.fm.dk)

Beskæftigelsesministeriet  
(Ministero del Lavoro)  
Ved Stranden 8  
1061 København K  
DENMARK  
[www.bm.dk](http://www.bm.dk)

**Organi di collegamento**

***Malattia, maternità***  
Sundhedsstyrelsen  
(Ufficio di Sanità)  
Axel Heides Gade 1  
2300 København S  
DENMARK  
[www.sst.dk](http://www.sst.dk)

***Disabilità, vecchiaia, morte, prestazioni familiari***  
Udbetaling Danmark  
Sortemosevej 2  
3450 Allerød  
DENMARK  
[www.udbetalingdanmark.dk](http://www.udbetalingdanmark.dk)

***Infortuni sul lavoro***

Arbejdsskadestyrelsen  
Sankt Kjelds Plads 11  
Postboks 3000  
2100 København Ø  
DENMARK  
[www.ask.dk](http://www.ask.dk)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Udbetaling Danmark  
International Pension and Social Security  
Sortemosevej 34  
3450 Allerød  
DENMARK  
[www.udbetalingdanmark.dk](http://www.udbetalingdanmark.dk)

**Estonia**      **EE**

**Autorità competente**

Sotsiaalministeerium  
(Ministero degli Affari sociali)  
Gonsiori 29  
15027 Tallinn  
ESTONIA  
[www.sm.ee](http://www.sm.ee)

**Organi di collegamento**

***Invalidità, vecchiaia, morte, infortuni sul lavoro, prestazioni familiari***

Sotsiaalkindlustusamet  
(Agenzia delle Assicurazioni sociali)  
Lembitu 12  
15092 Tallinn  
ESTONIA  
[www.ensib.ee](http://www.ensib.ee)

***Malattia, maternità***

Eesti Haigekassa  
(Fondo estone di Assicurazione malattia)  
Lastekodu 48  
10144 Tallinn  
ESTONIA  
[www.haigekassa.ee](http://www.haigekassa.ee)

***Disoccupazione***

Eesti Töötukassa  
(Disoccupazione Fondo estone di Assicurazione)  
Lasnamäe 2  
11412 Tallinn  
ESTONIA  
[www.tootukassa.ee](http://www.tootukassa.ee)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Sotsiaalkindlustusamet  
(Agenzia delle Assicurazioni sociali)  
Lembitu 12  
15092 Tallinn  
ESTONIA  
[www.ensib.ee](http://www.ensib.ee)

**Spagna ES**

**Autorità competente**

Ministero de Empleo y Seguridad Social  
Subdirección General de Relaciones Internacionales Socio Laborales  
C/ María de Guzmán, 52  
28003 Madrid  
ESPAÑA  
[www.empleo.gob.es](http://www.empleo.gob.es)

**Organi di collegamento**

Instituto Nacional de la Seguridad Social  
C/ Padre Damián, 4 y 6  
28036 Madrid  
ESPAÑA  
[www.seg-social.es](http://www.seg-social.es)

***Marinai***

Instituto Social de la Marina  
C/ Génova, 20 y 24  
28004 Madrid  
ESPAÑA  
[www.seg-social.es](http://www.seg-social.es)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Tesorería General de la Seguridad Social  
C/ Astros, 5 y 7  
28007 Madrid  
ESPAÑA  
[www.seg-social.es](http://www.seg-social.es)

**Finlandia**      **FI**

**Autorità competente**

Sociaali- ja terveystieteiden ministeriö  
(Ministero degli Affari sociali e della Sanità)  
PO Box 33  
00023 GOVERNMENT  
FINLAND  
[www.stm.fi](http://www.stm.fi)

**Organi di collegamento**

***Disabilità, vecchiaia, morte, malattia, maternità, assegni familiari***

Kansaneläkelaitos - Folkpensionsanstalten  
(Istituto delle Assicurazioni sociali)  
Nordenskiöldinkatu 12  
PO Box 450  
00101 Helsinki  
FINLAND  
[www.kela.fi](http://www.kela.fi)

***Infortuni sul lavoro***

Tapaturmavakuutuslaitosten Liitto  
Bulevardi 28  
00120 Helsinki  
FINLAND  
[www.vakes.fi](http://www.vakes.fi)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Eläketurvakeskus  
(Centrale di Garanzia Istituto pensionistico)  
00065 Eläketurvakeskus  
FINLAND  
[www.etk.fi](http://www.etk.fi)

**Francia            FR**

**Autorità competente**

Ministère des Affaires Sociales et de la Santé  
Direction de la Sécurité Sociale  
Division des Affaires Communautaires et Internationales  
14, avenue Duquesne  
75350 Paris 07 SP  
FRANCE  
[www.sante.gouv.fr](http://www.sante.gouv.fr)

**Organo di collegamento**

Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale (CLEISS)  
11, rue de la Tour-des-Dames  
75436 Paris Cedex 09  
FRANCE  
[www.cleiss.fr](http://www.cleiss.fr)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale (CLEISS)  
11, rue de la Tour-des-Dames  
75436 Paris Cedex 09  
FRANCE  
[www.cleiss.fr](http://www.cleiss.fr)



**Grecia**            **GR**

**Autorità competente**

Ministry of Labour, Social Security and Welfare  
General Secretariat for Social Security  
International Affairs Division  
29, Stadiou Street  
10110 – Athens  
GREECE  
[www.ggka.gr](http://www.ggka.gr)

**Organi di collegamento**

***Prestazioni in natura***

National Organization for Health Care Services Provision (EOPYY)  
Division of International Affairs  
12, Apostolou Pavlou Street  
15123 – Marousi  
GREECE  
[www.eopyy.gov.gr](http://www.eopyy.gov.gr)

***Prestazioni in denaro***

Social Insurance Institute – Unified Insurance Fund of Employees (IKA-ETAM)  
Headquarters  
Division of International Affairs  
42, Geraniou Street  
10431 – Athens  
GREECE  
[www.ika.gr](http://www.ika.gr)

***Prestazioni familiari***

Greek Manpower Employment Organization (OAED)  
8, Ethn. Antistaseos Street  
17456 – Alimos  
GREECE  
[www.oaed.gr](http://www.oaed.gr)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Ministry of Labour, Social Security and Welfare  
General Secretariat for Social Security  
International Affairs Division  
29, Stadiou Street  
10110 – Athens  
GREECE  
[www.ggka.gr](http://www.ggka.gr)

**Croazia**      **HR**

**Autorità competente**

Ministarstvo rada i mirovinskoga sustava  
Ministry Of Labour and Pension System  
Grada Vukovara 78  
10000 Zagreb  
CROATIA  
[www.mrms.hr](http://www.mrms.hr)

Ministarstvo socijalne politike i mladih  
Ministry of Demographics, Family, Youth and Social Policy  
Savska Cesta 66  
10000 Zagreb  
CROATIA  
[www.mspm.hr](http://www.mspm.hr)

Ministarstvo zdravstva  
Ministry of Health  
Ksaver 200 A  
10000 Zagreb  
CROATIA  
[www.miz.hr](http://www.miz.hr)

**Organi di collegamento**

Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje  
Croatian Pension Insurance Institute  
Mihanoviceva 3  
10000 Zagreb  
CROATIA  
[www.mirovinsko.hr](http://www.mirovinsko.hr)

Hrvatski zavod za zaposljavanje  
Croatian Employment Service  
Radnicka Cesta 1  
10000 Zagreb  
CROATIA  
[www.hzz.hr](http://www.hzz.hr)

Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje  
Croatian Health Insurance Fund  
Margaretska 3  
10000 Zagreb  
CROATIA  
[www.hzzo.hr](http://www.hzzo.hr)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Croatian Pension Insurance Institute (HZMO)  
Sector for Implementation of EU Regulations and  
International Agreements on Social Security  
Mihanoviceva 3  
10000 Zagreb  
CROATIA  
[www.mirovinsko.hr](http://www.mirovinsko.hr)

**Ungheria**      **HU**

**Autorità competenti**

Emberi Erőforrások Minisztériuma  
(Dipartimento delle Risorse umane)  
Akadémia u.3  
1054 Budapest  
HUNGARY  
[www.kormany.hu](http://www.kormany.hu)

Nemzetgazdasági Minisztérium  
(Ministero dell'Economia nazionale)  
József Nádor tér 4  
1051 Budapest  
HUNGARY  
[www.kormany.hu/en/ministry-for-national-economy](http://www.kormany.hu/en/ministry-for-national-economy)

**Organi di collegamento**

***Malattia, maternità, infortuni sul lavoro***

Nemzeti Egészségbiztosítási Alapkezelő  
Váci út 73 / A  
1139 Budapest  
HUNGARY  
[www.neak.gov.hu](http://www.neak.gov.hu)

***Rendita d'invalidità***

Nemzeti Rehabilitációs és Szociális Hivatal (NRSZH)  
Damjanich u.48  
1071 Budapest  
HUNGARY  
<http://nrszh.kormany.hu>

***Pensioni: vecchiaia, morte***

Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (ONYF)  
(Amministrazione dell'Assicurazione pensionistica nazionale)  
Unité des Conventions Bilatérales et des Affaires Européennes  
Fiumei út 19/a  
1081 Budapest  
HUNGARY  
[www.onyf.gov.hu](http://www.onyf.gov.hu)

***Prestazioni familiari***

Central Administration of National Pension Insurance  
Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság – ONYF  
1081 Budapest  
Fiumei út 19/A.  
1081 MAGYARORSZÁG  
HUNGARY  
<http://cst.onyf.hu/hu/>

***Disoccupazione***

Nemzeti Munkaügyi Hivatal  
Kálvária tér 7  
1089 Budapest  
HUNGARY  
[www.munka.hu](http://www.munka.hu)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Nemzeti Egészségbiztosítási Alapkezelő  
Váci út 73 / A  
1139 Budapest  
HUNGARY  
[www.oep.hu](http://www.oep.hu)

**Irlanda**            **IE**

**Autorità competenti**

Department of Social Protection  
EU/International Unit  
Áras Mhic Dhiarmada  
Store Street  
Dublin 1  
IRELAND  
[www.welfare.ie](http://www.welfare.ie)

Department of Health  
EU/International and Research Policy Division  
Hawkins House, Hawkins Street  
Dublin 2  
IRELAND  
[www.doh.ie](http://www.doh.ie)

**Organi di collegamento**

***Prestazioni in denaro***

International Records Section  
Department of Social Protection  
Inner Relief Road  
Ardavan  
Buncrana  
Co. Donegal  
IRELAND  
[www.welfare.ie](http://www.welfare.ie)

***Prestazioni in natura***

Department of Health  
EU/International and Research Policy Division  
Hawkins House, Hawkins Street  
Dublin 2  
IRELAND  
[www.doh.ie](http://www.doh.ie)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Department of Social Protection  
International Postings  
Cork Road  
Waterford  
IRELAND  
[www.welfare.ie](http://www.welfare.ie)

**Israele            IL**

**Autorità competente**

National Insurance Institute  
International Affairs Division  
13, Sderot Weizmann Street  
POB 90009  
91909 Jerusalem  
ISRAEL  
[www.btl.gov.il](http://www.btl.gov.il)

**Organo di collegamento**

National Insurance Institute  
International Affairs Division  
13, Sderot Weizmann Street  
POB 90009  
91909 Jerusalem  
ISRAEL  
[www.btl.gov.il](http://www.btl.gov.il)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

National Insurance Institute  
International Affairs Division  
13, Sderot Weizmann Street  
POB 90009  
91909 Jerusalem  
ISRAEL  
[www.btl.gov.il](http://www.btl.gov.il)



India IN

**Autorità competente**

Ministry of Overseas Indian Affairs  
Government of India  
Akbar Bhawan  
Chanakya Puri  
New Delhi 110021  
INDIA  
<http://moia.gov.in>

**Organo di collegamento**

The Employees' Provident Fund Organisation  
Bhavishia Nidhi Bhawan  
14 Bhikaiji Cama Place  
New Delhi 110066  
INDIA  
[www.epfindia.com](http://www.epfindia.com)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

The Employees' Provident Fund Organisation  
Bhavishia Nidhi Bhawan  
14 Bhikaiji Cama Place  
New Delhi 110066  
INDIA  
[www.epfindia.com](http://www.epfindia.com)

**Islanda**      **IS**

**Autorità competenti**

Velferdarráduneyti  
(Ministero del Benessere)  
Hafnarhúsinu við Tryggvagötu  
150 Reykjavík  
ICELAND  
[www.velferdarraduneyti.is](http://www.velferdarraduneyti.is)

Fjármálará-Ög Efnahagsráduneytið  
(Ministero delle Finanze e dell'Economia Affari)  
Arnarhvoli við Lindargötu  
101 Reykjavík  
ICELAND  
[www.fjarmalaraduneyti.is](http://www.fjarmalaraduneyti.is)

**Organi di collegamento**

***Malattia, maternità, infortuni sul lavoro***

Sjúkratryggingar Íslands  
(Assicurazione sanitaria islandese)  
Laugavegur, 114-118  
150 Reykjavík  
ICELAND  
[www.sjukra.is](http://www.sjukra.is)

***Disabilità, vecchiaia, morte***

Tryggingastofnun  
Laugavegur, 114  
105 Reykjavík  
ICELAND  
[www.tr.is](http://www.tr.is)

***Disoccupazione***

Vinnumálastofnun  
Kringlunni 1  
103 Reykjavík  
ICELAND  
<http://www.vmst.is>

***Prestazioni familiari***

Ríkisskattsjóri  
Laugavegur, 166  
150 Reykjavík  
ICELAND  
[www.rsk.is](http://www.rsk.is)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Velferdarraduneyti  
(Ministero del Benessere)  
Hafnarhúsinu við Tryggvagötu  
150 Reykjavík  
ICELAND  
[www.velferdarraduneyti.is](http://www.velferdarraduneyti.is)

**Italia IT**

**Autorità competenti**

Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali  
Via Veneto, 56  
00187 Roma  
ITALIA  
[www.lavoro.gov.it](http://www.lavoro.gov.it)

Ministero della Salute  
Dipartimento Prevenzione e Comunicazione  
DG Rapporti con l'Unione Europa e Rapporti internazionali (D.G.R.U.E.I.)  
Via Giorgio Ribotta, 5  
00144 Roma  
ITALIA  
[www.ministerosalute.it](http://www.ministerosalute.it)

Ministero della Giustizia  
Via Arenula, 70  
00186 Roma  
ITALIA  
[www.giustizia.it](http://www.giustizia.it)

Ministero dell'Economia e delle Finanze  
Via XX Settembre, 97  
00187 Roma  
ITALIA  
[www.mef.gov.it](http://www.mef.gov.it)

**Organi di collegamento**

***Invalidità, vecchiaia, morte, disoccupazione, prestazioni familiari***  
Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (I.N.P.S.)  
Direzione generale  
Via Ciriaco De Mita, 21  
00144 Roma  
ITALIA  
[www.inps.it](http://www.inps.it)

***Malattia, maternità***

Ministero della Salute  
Dipartimento Prevenzione e Comunicazione  
DG Rapporti con l'Unione Europa e Rapporti internazionali (D.G.R.U.E.I.)  
Viale Giorgio Ribotta, 5  
00144 Roma  
ITALIA  
[www.ministerosalute.it](http://www.ministerosalute.it)

***Infortuni sul lavoro***

Istituto Nazionale per l'Assicurazione contro gli Infortuni sul Lavoro (INAIL)  
Direzione Centrale  
Rapporto Assicurativo  
P. le Pastore, 6  
00144 ROMA  
ITALIA  
[www.inail.it](http://www.inail.it)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Istituto nazionale della Previdenza Sociale (I.N.P.S.)  
Direzione Regionale Lombardia  
Via M. Gonzaga, 6  
20123 Milano  
ITALIA  
[www.inps.it](http://www.inps.it)

**Giappone      JP**

Vedere l'elenco informativo

[Social security agreement between Switzerland and Japan](#)

([www.bsv.admin.ch](http://www.bsv.admin.ch) > Social Insurances > International social insurance > Legal bases + agreements > Treaties > Information about the social security agreements)

**Corea del Sud      KR**

**Autorità competenti**

National Pension Service  
International Center  
22nd Fl. 173 Toegyero, Jung-gu  
Seoul 100-705  
KOREA  
[www.nps.or.kr](http://www.nps.or.kr)

**Liechtenstein LI****Autorità competenti**

Regierung des Fürstentums Liechtenstein  
(Governo del Principato del Liechtenstein)  
Regierungsgebäude  
Peter-Kaiser-Platz 1  
Postfach 684  
9490 Vaduz  
LIECHTENSTEIN  
[www.regierung.li](http://www.regierung.li)

Amt für Gesundheit  
(Ufficio di Sanità)  
Fachbereich Internationales  
Äulestrasse 51  
Postfach 684  
9490 Vaduz  
LIECHTENSTEIN  
[www.ag.llv.li](http://www.ag.llv.li)

**Organi di collegamento*****Malattia, maternità, infortuni sul lavoro***

Amt für Gesundheit  
(Ufficio di Sanità)  
Fachbereich Internationales  
Äulestrasse 51  
Postfach 684  
9490 Vaduz  
LIECHTENSTEIN  
[www.ag.llv.li](http://www.ag.llv.li)

***Disabilità, vecchiaia, morte, prestazioni familiari***

Liechtensteinische AHV-IV-FAK  
(Assicurazione vecchiaia, superstiti e invalidità del Liechtenstein)  
Gerberweg 2  
Postfach 84  
9490 Vaduz  
LIECHTENSTEIN  
[www.ahv.li](http://www.ahv.li)



***Disoccupazione***

Amt für Volkswirtschaft (AVW)  
(Ufficio di Economia)  
Postfach 684  
9490 Vaduz  
LIECHTENSTEIN  
[www.avw.llv.li](http://www.avw.llv.li)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Amt für Gesundheit  
(Ufficio di Sanità)  
Fachbereich Internationales  
Äulestrasse 51  
Postfach 684  
9490 Vaduz  
LIECHTENSTEIN  
[www.ag.llv.li](http://www.ag.llv.li)

Lituania      LT

**Autorità competenti**

Socialinės apsaugos ir darbo ministerija  
Ministry of Social Security and Labour  
(Ministero della Sicurezza sociale e del Lavoro)  
A. Vivulskio 11  
03610 Vilnius  
LITHUANIA  
[www.socmin.lt](http://www.socmin.lt)

Sveikatos apsaugos ministerija  
Ministry of Health  
(Ministero della Salute)  
Vilniaus g. 33  
01506 Vilnius  
LITHUANIA  
[www.sam.lt](http://www.sam.lt)

**Organi di collegamento**

***Disabilità, vecchiaia, morte, prestazioni familiari, prestazioni in denaro in caso di malattia, di maternità, d'infortuni sul lavoro***

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos Užsienio išmokų tarnyba  
Foreign Benefits Office of the State Social Insurance Fund Board  
Kalvarijų g. 147  
08221 Vilnius  
LITHUANIA  
[www.sodra.lt](http://www.sodra.lt)

***Prestazioni in natura in caso di malattia, di maternità, d'infortuni sul lavoro***

Valstybinė ligonių kasa prie Sveikatos apsaugos ministerijos  
National Health Insurance Fund under the Ministry of Health  
(Fondo nazionale di Assicurazione sanitaria sotto il Ministero della Salute)  
Europos aikštė 1  
03505 Vilnius  
LITHUANIA  
[www.vlk.lt](http://www.vlk.lt)

***Disoccupazione***

Lietuvos darbo birža prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos  
Lithuanian Labour Exchange at the Ministry of Social Security and Labour  
(Borsa del Lavoro presso il Ministero della Sicurezza sociale e del Lavoro)  
Geležinio Vilko str. 3A  
03131 Vilnius  
LITHUANIA  
[www.ldb.lt](http://www.ldb.lt)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos Užsienio išmokų tarnyba  
Foreign Benefits Office of the State Social Insurance Fund Board  
Kalvarijų g. 147  
08221 Vilnius  
LITHUANIA  
[www.sodra.lt](http://www.sodra.lt)

**Lussemburgo LU**

**Autorità competente**

Ministère de la sécurité sociale  
26, rue Zithe  
2763 Luxembourg  
LUXEMBOURG  
[www.etat.lu/MSS](http://www.etat.lu/MSS)

**Organi di collegamento**

***Disabilità, vecchiaia, morte***

Caisse nationale d'assurance pension (CNAP)  
1A, boulevard du Prince Henri  
1724 Luxembourg  
LUXEMBOURG  
[www.cnap.lu](http://www.cnap.lu)

***Malattia, maternità***

Caisse nationale de santé (CNS)  
125, route d'Esch  
1471 Luxembourg  
LUXEMBOURG  
[www.cns.lu](http://www.cns.lu)

***Infortuni sul lavoro***

Association d'assurance contre les accidents  
125, route d'Esch  
2976 Luxembourg  
LUXEMBOURG  
[www.aaa.lu](http://www.aaa.lu)

***Prestazioni familiari***

Caisse nationale des prestations familiales  
34, avenue de la Porte-Neuve  
2227 Luxembourg  
LUXEMBOURG  
[www.cnpf.lu](http://www.cnpf.lu)

***Disoccupazione***

Agence pour le développement de l'emploi (ADEM)  
10, rue Bender  
1229 Luxembourg  
LUXEMBOURG  
[www.adem.public.lu](http://www.adem.public.lu)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Ministère de la sécurité sociale  
26, rue Zithe  
2763 Luxembourg  
LUXEMBOURG  
[www.etat.lu/MSS](http://www.etat.lu/MSS)

Lettonia      LV

**Autorità competente**

Labklajibas ministrija  
(Ministero della Protezione ambientale)  
Skolas iela 28  
1331 Riga  
LATVIA  
[www.lm.gov.lv](http://www.lm.gov.lv)

**Organi di collegamento**

***In tutti i casi, ad eccezione delle prestazioni di assistenza sanitaria in natura***

Valsts socialas apdrošināšanas aģentūra  
(Ufficio nazionale delle Assicurazioni sociali)  
Lacplesa 70a  
1011 Riga  
LATVIA  
[www.vsaa.lv](http://www.vsaa.lv)

***Prestazioni in natura per l'assistenza sanitaria***

Nacionālais veselības dienests  
National Health Service  
Cēsu iela 31 k-3  
1012 Riga  
LATVIA  
[www.vmnvd.gov.lv](http://www.vmnvd.gov.lv)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Valsts socialas apdrošināšanas aģentūra  
(Ufficio nazionale delle Assicurazioni sociali)  
Lacplesa 70a  
1011 Riga  
LATVIA  
[www.vsaa.lv](http://www.vsaa.lv)

**Macedonia MK**

Vedere l'elenco informativo

[Social security agreement between Switzerland and Macedonia](#)

([www.bsv.admin.ch](http://www.bsv.admin.ch) > Social Insurances > International social insurance > Legal bases + agreements > Treaties > Information about the social security agreements)

**Malta**            **MT**

**Autorità competenti**

Dipartiment tas-Sigurta' Socjali  
(Dipartimento della Sicurezza sociale)  
38, Triq l-Ordinanza  
Valletta CMR 02  
MALTA  
[www.socialsecurity.gov.mt](http://www.socialsecurity.gov.mt)

Ministru tas-Sahha  
(Ministero della Salute)  
15, Palazzo Castellanìa  
Merchants Street  
Valletta CMR 02  
MALTA  
[www.sahha.gov.mt](http://www.sahha.gov.mt)

**Organi di collegamento**

Dipartiment tas-Sigurta' Socjali  
(Dipartimento della Sicurezza sociale)  
38, Triq l-Ordinanza  
Valletta CMR 02  
MALTA  
[www.socialsecurity.gov.mt](http://www.socialsecurity.gov.mt)

***Prestazioni in denaro***

International Relations Unit  
(Unità Relazioni internazionali)  
Department of Social Security  
38, Ordnance Street  
Valletta VLT 2000  
MALTA

***Prestazioni in natura***

Entitlement Unit  
Health Division  
27, St. John Street  
Valletta VLT 1021  
MALTA



**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Dipartiment tas-Sigurta' Soċjali  
(Dipartimento della Sicurezza sociale)  
38, Trip l-Ordinanza  
Valletta CMR 02  
MALTA  
[www.socialsecurity.gov.mt](http://www.socialsecurity.gov.mt)

**Paesi Bassi**            **NL**

**Autorità competenti**

Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid  
(Ministero degli Affari sociali e dell'Occupazione)  
Directoraat-Generaal Sociale Zekerheid  
Anna van Hannoverstraat 4  
Postbus 90801  
2509 LV Den Haag  
NETHERLANDS  
[www.rijksoverheid.nl/ministeries/szw](http://www.rijksoverheid.nl/ministeries/szw)

Ministerie van Volksgezondheid, Welzijn en Sport  
(Ministero della Salute, del Benessere e dello Sport)  
Parnassusplein 5  
Postbus 20350  
2500 EJ Den Haag  
NETHERLANDS  
[www.rijksoverheid.nl/ministeries/vws](http://www.rijksoverheid.nl/ministeries/vws)

**Organi di collegamento**

***Vecchiaia, morte, prestazioni familiari***

Sociale Verzekeringsbank  
Division for Dutch and International Social Security regulations  
Van Heuven Goedhartlaan 1  
Postbus 1100  
1180 BH Amstelveen  
NETHERLANDS  
[www.svb.nl](http://www.svb.nl)

***Prestazioni in denaro in caso di disabilità, di malattia, di maternità, d'infortuni sul lavoro***

Uitvoeringsinstituut Werknemersverzekeringen (UWV)  
(Istituto di assicurazione dei dipendenti)  
Postbus 58285  
1040 HG Amsterdam  
NETHERLANDS  
[www.uwv.nl](http://www.uwv.nl)

***Prestazioni in natura in caso d'invalidità, di malattia, di maternità, d'infortuni sul lavoro***

College voor zorgverzekeringen  
Eekholt 4  
Postbus 320  
1110 AH Diemen  
NETHERLANDS  
[www.cvz.nl](http://www.cvz.nl)

***Disoccupazione***

UWV Internationaal  
Postbus 58285  
1040 HG Amsterdam  
NETHERLANDS  
[www.uwv.nl](http://www.uwv.nl)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Sociale Verzekeringsbank  
Kantoor Verzekeringen  
Afd. Internationale Detachering  
Van Heuven Goedhartlaan 1  
Postbus 357  
1180 AJ Amstelveen  
NETHERLANDS  
[www.svb.nl](http://www.svb.nl)

Norvegia      NO

**Autorità competente**

Ministry of Labour and Social Affairs  
Postboks 8019 Dep.  
0030 Oslo  
NORWAY  
[www.regjeringen.no](http://www.regjeringen.no)

**Organi di collegamento**

NAV Work and Benefits  
Postboks 6600 Etterstad  
0607 Oslo  
NORWAY  
[www.nav.no](http://www.nav.no)

NAV Family Benefits and Pensions  
Postboks 6600 Etterstad  
0607 Oslo  
NORWAY  
[www.nav.no](http://www.nav.no)

NAV Control  
Postboks 6600 Etterstad  
0607 Oslo  
NORWAY  
[www.nav.no](http://www.nav.no)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

NAV National Office for Social Insurance Abroad  
(Ufficio nazionale delle Assicurazioni sociali all'estero)  
P.O. Box 8138 Dep  
0f033 Oslo  
NORWAY  
[www.nav.no](http://www.nav.no)

**Filippine PH**

Vedere l'elenco informativo

[Social security agreement between Switzerland and the Philippines](#)

([www.bsv.admin.ch](http://www.bsv.admin.ch) > Social Insurances > International social insurance > Legal bases + agreements > Treaties > Information about the social security agreements)

Polonia PL

**Autorità competenti**

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej  
(Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali)  
Departament Koordynacji Systemow  
Zabezpieczenia Społecznego  
Ul. Nowogrodzka 1/3/5  
00-513 Warszawa  
POLAND  
[www.mpips.gov.pl](http://www.mpips.gov.pl)

Ministerstwo Zdrowia  
(Ministero della Salute)  
Ul. Miodowa 15  
00-952 Warszawa  
POLAND  
[www.mz.gov.pl](http://www.mz.gov.pl)

**Organi di collegamento**

***Prestazioni in natura***

Ministerstwo Zdrowia  
(Ministero della Salute)  
Biuro Rozliczen  
Ul. Miodowa 15  
00-952 Warszawa  
POLAND  
[www.mz.gov.pl](http://www.mz.gov.pl)

***Prestazioni in denaro in caso d'invalidità, di vecchiaia, di morte***

Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS)  
(Istituto delle Assicurazioni sociali)  
Departament Rent Zagranicznych  
Ul. Senatorska 10  
00-082 Warszawa  
POLAND  
[www.zus.pl](http://www.zus.pl)

***Prestazioni in denaro di malattia, di maternità, d'infortuni sul lavoro***

Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS)  
(Istituto delle Assicurazioni sociali)  
Departament Zasilków  
Ul. Szamocka 3, 5  
01-748 Warszawa  
POLAND  
[www.zus.pl](http://www.zus.pl)

***Agricoltura: Prestazioni in denaro in caso d'invalidità, di vecchiaia, di morte, di malattia, di maternità, d'infortuni sul lavoro***

Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) - Centrala  
(Fondo delle Assicurazioni sociali in Agricoltura (KRUS) - Sede)  
Al. Niepodległości 190  
00-608 Warszawa  
POLAND  
[www.krus.org.pl](http://www.krus.org.pl)

***Prestazioni familiari, disoccupazione***

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej  
(Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali)  
Departament Koordynacji Systemów Zabezpieczenia Społecznego  
Ul. Nowogrodzka 1/3/5  
00-513 Warszawa  
POLAND  
[www.mpips.gov.pl](http://www.mpips.gov.pl)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS)  
(Istituto delle Assicurazioni sociali)  
Oddział w Kielcach  
Wydział Ubezpieczeń i Składek - 1  
Ul. Piotrkowska 27  
25-510 Kielce  
POLAND  
[www.zus.pl](http://www.zus.pl)

**Portogallo**                      **PT**

**Autorità competenti**

Ministério da Solidariedade e Segurança Social  
(Ministero della Solidarietà e della Sicurezza sociale)  
Praça de Londres, 2  
1049-056 Lisboa  
PORTUGAL  
[www.portugal.gov.pt](http://www.portugal.gov.pt)

Ministério das Finanças  
(Ministero delle Finanze)  
Av. Infante Dom Henrique, 1  
1149-009 Lisboa  
PORTUGAL  
[www.portugal.gov.pt](http://www.portugal.gov.pt)

Administração Central do Sistema de Saúde (ACSS)  
Parque de Saúde de Lisboa, Edifício 16  
Avenida do Brasil, 53  
1700-063 Lisboa  
PORTUGAL  
[www.acss.min-saude.pt](http://www.acss.min-saude.pt)

***Regione Autonoma di Madeira:***

Direção Regional da Segurança Social  
(Direzione regionale di Sicurezza sociale)  
Rua Elias Garcia, 14  
9054-503 Funchal  
PORTUGAL  
[www.seg-social.pt](http://www.seg-social.pt)

**Organo di collegamento**

Direção-Geral da Segurança Social  
(Direzione regionale di Sicurezza sociale)  
Largo do Rato, 1  
1269-144 Lisboa  
PORTUGAL  
[www.seg-social.pt](http://www.seg-social.pt)



**Organi competenti per la proroga dei distacchi*****Terraferma:***

Instituto da Segurança Social, I.P.  
(Ufficio di Sicurezza sociale)  
Departamento de Identificação, Qualificação e Contribuições  
Unidade de Instrumentos Internacionais  
Avenida da República, nº 4, 5º andar  
1069-062 Lisboa  
PORTUGAL  
[www.seg-social.pt](http://www.seg-social.pt)

***Regione Autonoma di Madeira:***

Direção Regional da Segurança Social  
(Direzione regionale di Sicurezza sociale)  
Rua Elias Garcia, 14  
9054-503 Funchal  
PORTUGAL  
[www.seg-social.pt](http://www.seg-social.pt)

**Québec**      **QUE**

Vedere l'elenco informativo

[Social Security Agreement between Switzerland and Quebec](#)

([www.bsv.admin.ch](http://www.bsv.admin.ch) > Social Insurances > International social insurance > Legal bases + agreements > Treaties > Information about the social security agreements > Canada)

Romania RO

**Autorità competenti**

Ministerul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice (MMFPSPV)  
(Ministero del Lavoro, della Famiglia e della Protezione sociale per gli anziani)  
Str. Dem. I. Dobrescu nr. 2 B, sector 1  
Cod poștal 010026  
București  
ROMANIA  
[www.mmuncii.ro](http://www.mmuncii.ro)

Ministerul Sănătății (MS)  
(Ministero della Salute)  
Intr. Cristian Popișteanu nr. 1-3, sector 1  
Cod poștal 010024  
București  
ROMANIA  
[www.ms.gov.ro](http://www.ms.gov.ro)

**Organi di collegamento**

***Invalidità, vecchiaia, morte, infortuni sul lavoro***

Casa Națională de Pensii Publice (CNPP)  
(Ufficio nazionale delle Pensioni pubbliche)  
Str. Latină nr. 8, sector 2  
Cod poștal 020793  
București  
ROMANIA  
[www.cnpas.org](http://www.cnpas.org)

***Malattia, maternità***

Casa Națională de Asigurări de Sănătate (CNAS)  
Calea Călărașilor nr.248, Bl. S 19, sector 3  
Cod poștal 030634  
București  
ROMANIA  
[www.cnas.ro](http://www.cnas.ro)

***Prestazioni familiari***

Agenția Națională pentru Plăți și Inspecție Socială (ANPIS)  
Bld. G-ral Gheorghe Magheru, nr. 7, Sector 1  
Cod poștal 010322  
București  
ROMANIA  
[www.prestatiisociale.ro](http://www.prestatiisociale.ro)

***Disoccupazione***

Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă (ANOFM)  
(Ufficio nazionale per l'Occupazione)  
Str. Avalanșei nr. 20-22, sect. 4  
Cod poștal 040305  
București  
ROMANIA  
[www.anofm.ro](http://www.anofm.ro)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Casa Națională de Pensii Publice (CNPP)  
(Ufficio nazionale delle Pensioni pubbliche)  
Str. Latină nr. 8, sector 2  
Cod poștal 020793  
București  
ROMANIA  
[www.cnpas.org](http://www.cnpas.org)

Svezia SE

**Autorità competente**

Socialdepartementet  
(Ministero degli Affari sanitari e sociali)  
Fredsgatan 8  
103 33 Stockholm  
SWEDEN  
[www.regeringen.se](http://www.regeringen.se)

**Organi di collegamento**

***Per tutte le prestazioni, eccetto in caso di vecchiaia, di disoccupazione***

Försäkringskassan  
(Ufficio di Sicurezza sociale svedese)  
Box 1164  
621 22 Visby  
SWEDEN  
[www.forsakringskassan.se](http://www.forsakringskassan.se)

***Vecchiaia***

Pensionsmyndigheten  
(Ufficio di Pensioni)  
Box 855  
971 26 Luleå  
SWEDEN  
[www.pensionsmyndigheten.se](http://www.pensionsmyndigheten.se)

***Disoccupazione***

Inspektionen för arbetslöshetsförsäkringen  
(Ufficio di Disoccupazione)  
IAF Box 210  
641 22 Katrineholm  
SWEDEN  
[www.iaf.se](http://www.iaf.se)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Försäkringskassan  
(Ufficio di Sicurezza sociale)  
Box 1164  
621 22 Visby  
SWEDEN  
[www.forsakringskassan.se](http://www.forsakringskassan.se)

Slovenia      SI

**Autorità competenti**

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve  
(Ministero del Lavoro, della Famiglia e degli Affari sociali)  
Direktorat za delovna razmerja in pravice iz dela  
Sektor za pokojnine in pravice iz dela  
Kotnikova ulica 5  
1000 Ljubljana  
SLOVENIA  
[www.mddsz.gov.si](http://www.mddsz.gov.si)

Ministrstvo za zdravje  
(Ministero della Salute)  
Štefanova ulica 5  
1000 Ljubljana  
SLOVENIA  
[www.gov.si/mz](http://www.gov.si/mz)

**Organi di collegamento**

***Prestazioni in denaro in caso d'invalidità, di vecchiaia, d'infortuni sul lavoro***

Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije  
(Istituto per Pensioni e Invalidità della Slovenia)  
Kolodvorska ulica 15  
1000 Ljubljana  
SLOVENIA  
[www.zpiz.si](http://www.zpiz.si)

***Prestazioni in natura in caso di malattia, di maternità, di morte, d'infortuni sul lavoro***

Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije  
Miklošičeva cesta 24  
1507 Ljubljana  
SLOVENIA  
[www.zzzs.si](http://www.zzzs.si)

***Maternità, prestazioni familiari***

Center za socialno delo Ljubljana Bežigrad  
(Centro per il Lavoro sociale Ljubljana Bežigrad)  
Centralna enota za starševsko varstvo in družinske prejemke  
Einspielerjeva ulica 6  
1000 Ljubljana  
SLOVENIA  
[www.mddsz.gov.si](http://www.mddsz.gov.si)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve  
(Ministero del Lavoro, della Famiglia e degli Affari sociali)  
Direktorat za delovna razmerja in pravice iz dela  
Sektor za pokojnine in pravice iz dela  
Kotnikova ulica 5  
1000 Ljubljana  
SLOVENIA  
[www.mddsz.gov.si](http://www.mddsz.gov.si)

**Slovacchia**                      **SK**

**Autorità competenti**

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky  
(Ministero del Lavoro, degli Affari sociali e della Famiglia della Repubblica Slovacca)  
Špitálska 4-6  
816 43 Bratislava 1  
SLOVAKIA  
[www.employment.gov.sk](http://www.employment.gov.sk)

Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky  
(Ministero della Salute della Repubblica Slovacca)  
Limbová 2  
P.O. Box 52  
837 52 Bratislava 37  
SLOVAKIA  
[www.health.gov.sk](http://www.health.gov.sk)

**Organi di collegamento**

***Prestazioni in natura***

Úrad pre dohl'ad nad zdravotnou starostlivosťou  
Želova Street No. 2  
829 24 Bratislava 25  
SLOVAKIA  
[www.udzs.sk](http://www.udzs.sk)

***Prestazioni in denaro in caso d'invalidità, di vecchiaia, di maternità,  
di disoccupazione, d'infortuni sul lavoro***

Sociálna poisťovňa  
(Agenzia delle Assicurazioni sociali)  
Ulica 29. Augusta 8  
813 63 Bratislava 1  
SLOVAKIA  
[www.socpoist.sk](http://www.socpoist.sk)

***Prestazioni familiari***

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky  
(Ministero del Lavoro, degli Affari sociali e della Famiglia della Repubblica Slovacca)  
Špitálska 4-6  
816 43 Bratislava 1  
SLOVAKIA  
[www.employment.gov.sk](http://www.employment.gov.sk)



**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky  
(Ministero del Lavoro, degli Affari sociali e della Famiglia della Repubblica Slovacca)  
Špitálska 4-6  
816 43 Bratislava  
SLOVAKIA  
[www.employment.gov.sk](http://www.employment.gov.sk)

**Repubblica di San Marino    SM**

**Autorità competente**

Istituto per la Sicurezza Sociale  
Via Scialoja, 40  
47893 Cailungo  
SAN MARINO  
[www.salute.sm](http://www.salute.sm)

**Serbia**            **RS**

**Autorità competente**

Ministarstvo rada, zapošljavanja i socijalne politike  
(Ministero del Lavoro, Occupazione e Politica sociale)  
Nemanjina 22-26  
11000 Belgrade  
SERBIA  
[www.minrzs.gov.rs](http://www.minrzs.gov.rs)

**Organi di collegamento**

Zavod za socijalno osiguranje  
(Agenzia delle Assicurazioni sociali)  
Bulevar umetnosti 10  
11070 Belgrade  
SERBIA  
[www.zso.gov.rs](http://www.zso.gov.rs)

***Prestazioni in denaro in caso d'invalidità, di vecchiaia, di morte, d'infortuni sul lavoro, prestazioni familiari***

Republički fond za penzijsko i invalidsko osiguranje  
Dr Aleksandra Kostića 9  
11000 Belgrade  
SERBIA  
[www.pio.rs](http://www.pio.rs)

***Prestazioni in natura in caso di malattia, d'infortuni sul lavoro***

Republički fond za zdravstveno osiguranje  
Jovana Marinovica 2  
11040 Belgrade  
SERBIA  
[www.rfzo.rs](http://www.rfzo.rs)

***Maternità, assegno di nascita***

Ministarstvo rada, zapošljavanja i socijalne politike  
(Ministero del Lavoro, Occupazione e Politica sociale)  
Nemanjina 22-26  
11000 Belgrade  
SERBIA  
[www.minrzs.gov.rs](http://www.minrzs.gov.rs)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Ministarstvo rada, zapošljavanja i socijalne politike  
(Ministero del Lavoro, Occupazione e Politica sociale)  
Nemanjina 22-26  
11000 Belgrade  
SERBIA  
[www.minrzs.gov.rs](http://www.minrzs.gov.rs)

Turchia TR

**Autorità competente**

Türkiye Cumhuriyeti Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı  
(Ministero del Lavoro e della Previdenza sociale)  
İnönü Bulvarı No:42  
06520 Emek / Ankara  
TURKEY  
[www.csgb.gov.tr](http://www.csgb.gov.tr)

**Organo di collegamento**

Sosyal Sigortalar Kurumu  
(Agenzia delle Assicurazioni sociali)  
Genel Müdürlüğü  
Mithatpaşa Cad. No. 7 Sıhhiye  
06437 Ankara  
TURKEY  
[www.ssk.gov.tr](http://www.ssk.gov.tr)

**Organo competente per la proroga dei distacchi**

Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü  
Yurtdışı Hizmetler Daire Başkanlığı  
Mithatpaşa Cad. No. 7  
06430 Sıhhiye-Ankara  
TURKEY  
[www.sgk.gov.tr](http://www.sgk.gov.tr)

**Regno Unito (Gran-Bretagna)      UK**

**Autorità competenti**

Department for Work and Pensions  
(Dipartimento di Lavoro e delle Pensioni)  
International Pension Centre  
Tyneview Park  
Newcastle-upon-Tyne NE 98 1 BA  
ENGLAND  
[www.gov.uk/state-pension-if-you-retire-abroad](http://www.gov.uk/state-pension-if-you-retire-abroad)

Department of Health  
(Ministero della Salute)  
Richmond House  
79 Whitehall  
London SW 1A - 2NL  
ENGLAND  
[www.doh.gov.uk](http://www.doh.gov.uk)

Department for Business, Innovation and Skills  
1 Victoria Street  
London SW1H 0ET  
ENGLAND  
[www.gov.uk/government/organisations/department-for-business-innovation-skills](http://www.gov.uk/government/organisations/department-for-business-innovation-skills)

Department of State for Scotland  
(Dipartimento di Stato per la Scozia)  
Dover House – White Hall  
London SW 1 A - 2 AV  
ENGLAND  
[www.gov.uk](http://www.gov.uk)

Department of State for Wales  
(Dipartimento di Stato per il Galles)  
Gwydyr House – White Hall  
London SW 1 A - 2 ER  
ENGLAND  
[www.gov.uk](http://www.gov.uk)

Department for Social Development  
(Dipartimento per lo Sviluppo sociale)  
Castle Buildings  
Stormont Estate  
Belfast BT43PP  
NORTHERN IRELAND  
[www.dsdni.gov.uk](http://www.dsdni.gov.uk)

Department of Health, Social Services and Public Safety  
(Ministero della Salute, Servizi sociali e Pubblica sicurezza)  
Castle Buildings  
Stormont Estate  
Belfast BT4 3SQ  
NORTHERN IRELAND  
[www.dhsspsni.gov.uk](http://www.dhsspsni.gov.uk)

### **Organi di collegamento**

#### ***Malattia, maternità***

HM Revenue and Customs  
Charity, Assets & Residency (CAR)  
Room BP 1301  
Bamburgh House  
Benton Park View  
Longbenton  
Newcastle-upon-Tyne NE 98 1 ZZ  
ENGLAND  
[www.hmrc.gov.uk](http://www.hmrc.gov.uk)

#### ***Disabilità, vecchiaia, morte***

International Pension Centre  
(Centro internazionale per Pensioni)  
The Pension Service 11  
Mail Handling Site A  
Wolverhampton WV98 1LW  
ENGLAND  
[www.gov.uk/state-pension-if-you-retire-abroad](http://www.gov.uk/state-pension-if-you-retire-abroad)

Ireland Pension Centre - State Pension  
(Centro per Pensioni d'Irlanda - le Pensioni statali)  
PO Box 205  
Londonderry BT48 6YB  
NORTHERN IRELAND  
[www.nidirect.gov.uk/pension-service-state-pension](http://www.nidirect.gov.uk/pension-service-state-pension)

***Infortunati sul lavoro, disoccupazione***

Department for Work and Pensions  
(Dipartimento di Lavoro e delle Pensioni)  
International Pension Centre  
Tyneview Park  
Newcastle-upon-Tyne NE 98 1 BA  
ENGLAND  
[www.gov.uk/state-pension-if-you-retire-abroad](http://www.gov.uk/state-pension-if-you-retire-abroad)

Department for Social Development  
(Dipartimento per lo Sviluppo sociale)  
Social Security Agency  
Network Support Branch, Overseas Benefits Unit  
Level 2, James House  
2-4 Cromac Street  
Belfast BT7 2JA  
NORTHERN IRELAND  
[www.dsdni.gov.uk](http://www.dsdni.gov.uk)

***Prestazioni familiari***

HM Revenue and Customs  
Child Benefit Office (GB)  
PO Box 1  
Newcastle Upon Tyne  
NE88 1AA  
ENGLAND  
[www.gov.uk](http://www.gov.uk)

**Organi competenti per la proroga dei distacchi**

NIC&EO  
HM Revenue and Customs  
BX9 1AN  
ENGLAND  
[www.gov.uk](http://www.gov.uk)

Department for Social Development  
(Dipartimento per lo Sviluppo sociale)  
Social Security Agency  
Network Support Branch, Overseas Benefits Unit  
Level 2, James House  
2-4 Cromac Street  
Belfast BT7 2JA  
NORTHERN IRELAND  
[www.dsdni.gov.uk](http://www.dsdni.gov.uk)



**Stati Uniti      US**

Vedere l'elenco informativo

[Social security agreement between Switzerland and the United States of America](#)

([www.bsv.admin.ch](http://www.bsv.admin.ch) > Social Insurances > International social insurance > Legal bases + agreements > Treaties > Information about the social security agreements)

**URUGUAY UY**

Vedere l'elenco informativo

[Social security agreement between Switzerland and Uruguay](#)

([www.bsv.admin.ch](http://www.bsv.admin.ch) > Social Insurances > International social insurance > Legal bases + agreements > Treaties > Information about the social security agreements)